

федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Санкт-Петербургский государственный химико-фармацевтический университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Факультет промышленной технологии лекарств

Научно-образовательный центр иностранных языков и межкультурной коммуникации

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.06 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

Направление подготовки: 19.04.01 Биотехнология

Профиль подготовки: Промышленная биотехнология и биоинженерия

Формы обучения: очная

Квалификация (степень) выпускника: Магистр

Год набора: 2022

Срок получения образования: 2 года

Объем: в зачетных единицах: 3 з.е.
в академических часах: 108 ак.ч.

Разработчики:

Старший преподаватель, научно-образовательный центр иностранных языков и межкультурной коммуникации
Ефимова А. А.

Рабочая программа дисциплины (модуля) составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 19.04.01 Биотехнология, утвержденного приказом Минобрнауки России от 10.08.2021 № 737, с учетом трудовых функций профессиональных стандартов: "Специалист по промышленной фармации в области производства лекарственных средств", утвержден приказом Минтруда России от 22.05.2017 № 430н; "Специалист по промышленной фармации в области обеспечения качества лекарственных средств", утвержден приказом Минтруда России от 22.05.2017 № 429н; "Специалист в области биотехнологии биологически активных веществ", утвержден приказом Минтруда России от 22.07.2020 № 441н; "Педагог дополнительного образования детей и взрослых", утвержден приказом Минтруда России от 22.09.2021 № 652н; "Специалист по экологической безопасности (в промышленности)", утвержден приказом Минтруда России от 07.09.2020 № 569н; "Инженер-технолог по обращению с медицинскими и биологическими отходами", утвержден приказом Минтруда России от 24.12.2015 № 1149н; "Специалист по управлению интеллектуальной собственностью и трансферу технологий", утвержден приказом Минтруда России от 07.09.2020 № 577н.

Согласование и утверждение

№	Подразделение или коллегиальный орган	Ответственное лицо	ФИО	Виза	Дата, протокол (при наличии)
1	Научно-образовательный центр иностранных языков и межкультурной коммуникации	Заведующий кафедрой, руководитель подразделения, реализующего ОП	Рожков Г. А.	Рассмотрено	22.07.2022
2	Методическая комиссия факультета	Председатель методической комиссии/совета	Алексеева Г. М.	Согласовано	22.07.2022
3	Кафедра биотехнологии	Ответственный за образовательную программу	Колодязная В. А.	Согласовано	22.07.2022

Согласование и утверждение образовательной программы

№	Подразделение или коллегиальный орган	Ответственное лицо	ФИО	Виза	Дата, протокол (при наличии)
1	факультет промышленной технологии лекарств	Декан, руководитель подразделения	Куваева Е. В.	Согласовано	23.06.2022, № 11

1. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенции, индикаторы и результаты обучения

2. Место дисциплины в структуре ОП

Дисциплина (модуль) Б1.О.06 «Иностранный язык» относится к обязательной части образовательной программы и изучается в семестре(ах): 2.

Предшествующие дисциплины (практики) по связям компетенций:

Б2.О.01(П) производственная практика, НИР1 (научно-исследовательская работа);

Последующие дисциплины (практики) по связям компетенций:

Б1.В.ДВ.01.02 Иностранный язык для деловых контактов;

Б1.В.ДВ.01.01 Иностранный язык для научной работы;

Б3.О.01(Д) Подготовка к процедуре защиты и защита выпускной квалификационной работы;

Б2.О.01(П) производственная практика, НИР1 (научно-исследовательская работа);

В процессе изучения дисциплины студент готовится к видам профессиональной деятельности и решению профессиональных задач, предусмотренных ФГОС ВО и образовательной программой.

3. Объем дисциплины и виды учебной работы

Период обучения	Общая трудоемкость (часы)	Общая трудоемкость (ЗЕТ)	Контактная работа (часы, всего)	Консультации в период сессии (часы)	Консультации в период теоретического обучения (часы)	Практические занятия (часы)	Самостоятельная работа студента (часы)	Промежуточная аттестация (часы)
Второй семестр	108	3	63	2	31	30	43	Экзамен (2)
Всего	108	3	63	2	31	30	43	2

4. Содержание дисциплины

4.1. Разделы, темы дисциплины и виды занятий

Наименование раздела, темы	Всего	Консультации в период сессии	Консультации в период теоретического обучения	Практические занятия	Самостоятельная работа студента	Планируемые результаты обучения, соотнесенные с результатами освоения программы
Раздел 1. Грамматика	28		7	8	13	
Тема 1.1. Грамматика	28		7	8	13	

Раздел 2. Разговорная практика	29	2	9	8	10	
Тема 2.1. Разговорная практика	29	2	9	8	10	
Раздел 3. Переводческая практика	26		8	8	10	
Тема 3.1. Переводческая практика	26		8	8	10	
Раздел 4. Письменная практика	23		7	6	10	
Тема 4.1. Письменная практика	23		7	6	10	
Итого	106	2	31	30	43	

4.2. Содержание разделов, тем дисциплин и формы текущего контроля

Раздел 1. Грамматика

Тема 1.1. Грамматика

Глагольные времена активного и пассивного залогов, модальность и способы ее выражения, неличные формы глагола, многофункциональные слова (глаголы, предлоги, местоимения, союзы)

Текущий контроль

Вид (форма) контроля, оценочные материалы
Контрольная работа

Раздел 2. Разговорная практика

Тема 2.1. Разговорная практика

Введение и изучение нового лексического материала по теме, выполнение задание по тексту (обсуждение текста), разбор лексико-грамматических сложностей в тексте.

Текущий контроль

Вид (форма) контроля, оценочные материалы
Собеседование

Раздел 3. Переводческая практика

Тема 3.1. Переводческая практика

Чтение, перевод статей по научно-исследовательской работе магистрантов.

Текущий контроль

Вид (форма) контроля, оценочные материалы
Контроль самостоятельной работы

Раздел 4. Письменная практика

Тема 4.1. Письменная практика

Написание эссе о научной деятельности магистранта.

Текущий контроль

Вид (форма) контроля, оценочные материалы
Контроль самостоятельной работы

4.3. Содержание занятий семинарского типа.

Очная форма обучения. Консультации в период сессии (2 ч.)

Раздел 1. Грамматика

Тема 1.1. Грамматика

Раздел 2. Разговорная практика (2 ч.)

Тема 2.1. Разговорная практика (2 ч.)

2) Консультация по порядку подготовки к итоговой аттестации

Раздел 3. Переводческая практика

Тема 3.1. Переводческая практика

Раздел 4. Письменная практика

Тема 4.1. Письменная практика

4.4. Содержание занятий семинарского типа.

Очная форма обучения. Консультации в период теоретического обучения (31 ч.)

Раздел 1. Грамматика (7 ч.)

Тема 1.1. Грамматика (7 ч.)

Консультация по слодным грамматическим структурам

Раздел 2. Разговорная практика (9 ч.)

Тема 2.1. Разговорная практика (9 ч.)

Консультации по темам разговорной практики

Раздел 3. Переводческая практика (8 ч.)

Тема 3.1. Переводческая практика (8 ч.)

Консультацию по трудностям перевода статей на научно-профессиональную тематику

Раздел 4. Письменная практика (7 ч.)

Тема 4.1. Письменная практика (7 ч.)

Консультация по вопросам написания эссе, статей по научно-профессиональной тематике, деловым письменным коммуникациям

4.5. Содержание занятий семинарского типа.

Очная форма обучения. Практические занятия (30 ч.)

Раздел 1. Грамматика (8 ч.)

Тема 1.1. Грамматика (8 ч.)

1) Действительный залог глаголов

2) Страдательный залог глаголов 3) Модальные глаголы

- 4) Причастия
- 5) Герундий
- 6) Инфинитив
- 7) Многофункциональные слова

Раздел 2. Разговорная практика (8 ч.)

Тема 2.1. Разговорная практика (8 ч.)

- 1) Фармацевтическая промышленность сегодня
- 2) Инженер фармацевтического производства
- 3) Доклинические исследования
- 4) Надлежащая производственная практика
- 5) Безопасность на рабочем месте
- 6) Промышленность и окружающая среда
- 7) Этика в производстве лекарств
- 8) Научная деятельность магистранта

Раздел 3. Переводческая практика (8 ч.)

Тема 3.1. Переводческая практика (8 ч.)

- 1) Снятие лексико-грамматических трудностей при выполнении текущих заданий

Раздел 4. Письменная практика (6 ч.)

Тема 4.1. Письменная практика (6 ч.)

Написание эссе на тему "Моя научно-исследовательская деятельность"

4.6. Содержание самостоятельной работы обучающихся

Очная форма обучения. Самостоятельная работа студента (43 ч.)

Раздел 1. Грамматика (13 ч.)

Тема 1.1. Грамматика (13 ч.)

Раздел 2. Разговорная практика (10 ч.)

Тема 2.1. Разговорная практика (10 ч.)

Раздел 3. Переводческая практика (10 ч.)

Тема 3.1. Переводческая практика (10 ч.)

Раздел 4. Письменная практика (10 ч.)

Тема 4.1. Письменная практика (10 ч.)

5. Порядок проведения промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация: Экзамен, Второй семестр.

Экзамен:

Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в виде экзамена. В рамках аттестации предусмотрено последовательное оценивание портфолио и собеседования по вопросам экзаменационного билета.

Порядок проведения промежуточной аттестации:

1. Экзамен проводится в период экзаменационной сессии. Не допускается проведение экзамена на последних аудиторных занятиях.
2. Преподаватель принимает экзамен только при наличии ведомости и надлежащим образом оформленной зачетной книжки.
3. По результатам проверки портфолио выставляется оценка "зачтено" и "не зачтено". При наличии оценки "зачтено" по портфолио обучающийся приступает к собеседованию по вопросам экзаменационного билета. При сдаче экзамена студенту предоставляется

возможность предварительной подготовки к ответу в течение 15 минут.

4. Результат экзамена объявляется студенту непосредственно после его сдачи, затем выставляется в ведомость и зачетную книжку студента. Положительная оценка заносится в ведомость и зачетную книжку, неудовлетворительная оценка проставляется только в ведомости. В случае неявки студента для сдачи экзамена в ведомости вместо оценки делается запись «не явился».

Если по итогам проведенной промежуточной аттестации хотя бы одна из компетенций не сформирована на уровне требований к дисциплине в соответствии с образовательной программой (результаты обучающегося не соответствуют критерию сформированности компетенции), обучающемуся выставляется оценка «неудовлетворительно».

6. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы

Основная литература

1. Практическая грамматика английского языка: учебное пособие / Еремеева.А., О. В. Иванова,, Г. И. Михайлова, [и др.]; под редакцией О. В. Иванова. - Практическая грамматика английского языка - Новосибирск: Новосибирский государственный архитектурно-строительный университет (Сибстрин), ЭБС АСВ, 2014. - 116 с. - 978-5-7795-0715-8. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/68828.html> (дата обращения: 21.06.2022). - Режим доступа: по подписке

2. Попова,, Я. В. Практическая грамматика немецкого языка: практикум / Я. В. Попова,, Л. М. Штейнгарт,. - Практическая грамматика немецкого языка - Красноярск: Сибирский федеральный университет, 2017. - 100 с. - 978-5-7638-3596-0. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/84306.html> (дата обращения: 21.06.2022). - Режим доступа: по подписке

3. Груенко,, С. Е. Практическая грамматика французского языка: учебное пособие / С. Е. Груенко,. - Практическая грамматика французского языка - Омск: Омский государственный институт сервиса, Омский государственный технический университет, 2015. - 118 с. - 978-5-93252-352-0. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/32791.html> (дата обращения: 21.06.2022). - Режим доступа: по подписке

Дополнительная литература

1. Кузнецова,, Т. С. Английский язык. Устная речь. Практикум: учебное пособие / Т. С. Кузнецова,. - Английский язык. Устная речь. Практикум - Екатеринбург: Уральский федеральный университет, ЭБС АСВ, 2016. - 268 с. - 978-5-7996-1800-1. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/69580.html> (дата обращения: 21.06.2022). - Режим доступа: по подписке

2. Альмяшова,, Л. В. Немецкий язык в социально-бытовой и культурной сферах общения: учебное пособие / Л. В. Альмяшова,, И. Н. Кокорина,, М. А. Силкова,. - Немецкий язык в социально-бытовой и культурной сферах общения - Кемерово: Кемеровский технологический институт пищевой промышленности, 2014. - 105 с. - 978-5-89289-832-4. - Текст: электронный. // IPR SMART: [сайт]. - URL: <https://www.iprbookshop.ru/61291.html> (дата обращения: 21.06.2022). - Режим доступа: по подписке

6.2. Профессиональные базы данных и ресурсы «Интернет», к которым обеспечивается доступ обучающихся

Профессиональные базы данных

Не используются.

Ресурсы «Интернет»

1. youtube.com - YouTube видеохостинг
2. <https://www.springernature.com/gp> - Springer Nature [международное издательство] : [сайт] / Springer Nature Group - [Хайдельберг], [Лондон]

6.3. Программное обеспечение и информационно-справочные системы, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

Для обеспечения реализации дисциплины используется стандартный комплект программного обеспечения (ПО), включающий регулярно обновляемое свободно распространяемое и лицензионное ПО, в т.ч. MS Office.

Программное обеспечение для адаптации образовательных ресурсов для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья:

Программа экранного доступа Nvda - программа экранного доступа к системным и офисным приложениям, включая web-браузеры, почтовые клиенты, Интернет-мессенджеры и офисные пакеты. Встроенная поддержка речевого вывода на более чем 80 языках. Поддержка большого числа брайлевских дисплеев, включая возможность автоматического обнаружения многих из них, а также поддержка брайлевского ввода для дисплеев с брайлевской клавиатурой. Чтение элементов управления и текста при использовании жестов сенсорного экрана.

Перечень программного обеспечения

(обновление производится по мере появления новых версий программы)

Не используется.

Перечень информационно-справочных систем

(обновление выполняется еженедельно)

Не используется.

6.4. Специальные помещения, лаборатории и лабораторное оборудование

Для обеспечения реализации дисциплины используется оборудование общего назначения, специализированное оборудование, оборудование, обеспечивающее адаптацию электронных и печатных образовательных ресурсов для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья, наборы демонстрационного оборудования и учебно-наглядных пособий по списку.

Оборудование общего назначения:

Презентационное оборудование (мультимедиа-проектор, экран, компьютер для управления) - для проведения лекционных и семинарских занятий.

Компьютерный класс (с выходом в Internet) - для организации самостоятельной работы обучающихся.

Оборудование, обеспечивающее адаптацию электронных и печатных образовательных ресурсов для обучающихся из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья (место размещения - учебно-методический отдел, устанавливается по месту проведения занятий (при необходимости)):

Устройство портативное для увеличения DION OPTIC VISION - предназначено для обучающихся с нарушением зрения с целью увеличения текста и подбора контрастных схем изображения;

Электронный ручной видеоувеличитель Bigger D2.5-43 TV - предназначено для обучающихся с нарушением зрения для увеличения и чтения плоскочечатного текста;

Радиокласс (радиомикрофон) «Сонет-PCM» РМ-6-1 (заушный индиктор) - портативная звуковая FM-система для обучающихся с нарушением слуха, улучшающая восприятие голосовой информации.

Ноутбук Lenovo Idea Pad L 340 - 1 шт.

Проектор Acer X1273 - 1 шт.

Ноутбук Lenovo Idea Pad L 340 - 1 шт.

Проектор Acer X1273 - 1 шт.

7. Методические указания по освоению дисциплины (модуля)

В ходе реализации учебного процесса по дисциплине проводятся учебные занятия и выполняется самостоятельная работа. По вопросам, возникающим в процессе выполнения самостоятельной работы, проводятся консультации.

Для организации и контроля самостоятельной работы обучающихся, а также проведения консультаций применяются информационно-коммуникационные технологии:

Информирование: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=35>

Консультирование: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=35>

Контроль: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=35>

Размещение учебных материалов: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=35>

Учебно-методическое обеспечение:

Фамилия, инициалы автора курса. Название курса в модул : электронный учебно-методический комплекс / Инициалы и Фамилии всех авторов курса; ФГБОУ ВО СПХФУ Минздрава России. – Санкт-Петербург, 2018. – Текст электронный // ЭИОС СПХФУ : [сайт]. – URL: <http://edu.spcpu.ru/course/view.php?id=55>. — Режим доступа: для авторизованных пользователей.

Методические указания по формам работы

Консультации в период теоретического обучения

Консультации в период теоретического обучения предназначены для разъяснения порядка выполнения самостоятельной работы и ответа на сложные вопросы в изучении дисциплины.

В рамках консультаций проводится контроль выполнения обучающимся самостоятельной работы. Контроль осуществляется в следующей форме:

Задач и заданий репродуктивного уровня

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой средство, позволяющее оценивать и диагностировать знание фактического материала (базовые понятия, алгоритмы, факты) и умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: комплект задач и заданий

Практические занятия

Практические занятия предусматривают применение преподавателем различных интерактивных образовательных технологий и активных форм обучения: дискуссия, деловая игра, круглый стол, мини-конференция. Текущий контроль знаний осуществляется на практических занятиях и проводится в форме:

Деловой игры

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой совместную деятельность группы обучающихся и преподавателя под управлением преподавателя с целью решения учебных и профессионально-ориентированных задач путем игрового моделирования реальной проблемной ситуации. Позволяет оценивать умение анализировать и решать типичные профессиональные задачи.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: тема (проблема), концепция, роли и ожидаемый результат по каждой игре.

Задач и заданий творческого уровня

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой средство, позволяющее оценивать и диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: комплект задач и заданий

Контрольной работы

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: комплект контрольных заданий по вариантам.

Творческое задание

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой частично регламентированное задание, имеющее нестандартное решение и позволяющее диагностировать умения, интегрировать знания различных областей, аргументировать собственную точку зрения. Может выполняться в индивидуальном порядке или группой обучающихся.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: темы групповых и/или индивидуальных творческих заданий.

Тест

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой систему стандартизированных заданий, позволяющую автоматизировать процедуру измерения уровня знаний и умений обучающегося.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: спецификация банка тестовых заданий

Доклада, сообщения

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой продукт самостоятельной работы студента, представляющий собой публичное выступление по представлению

полученных результатов решения определенной учебно-практической, учебно-исследовательской или научной темы.

Представление оценочного средства в оценочных материалах: темы докладов, сообщений.

Эссе

Краткая характеристика оценочного средства: представляет собой средство, позволяющее оценить умение обучающегося письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщающие авторскую позицию по поставленной проблеме

Представление оценочного средства в оценочных материалах: тематика эссе